394R1618

5.7.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 170/13

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1618/94

av den 4 juli 1994

om ändring av förordning (EG) nr 121/94 om den befrielse från importavgiften för vissa produkter inom spannmålssektorn som fastställs i avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3492/93 av den 13 december 1993 om vissa tillämpningsföreskrifter till Europaavtalet om upprättande av en associering mellan å ena sidan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater och å andra sidan Polen(1), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3491/93 av den 13 december 1993 om vissa tillämpningsföreskrifter till Europaavtalet om upprättande av en associering mellan å ena sidan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater och å andra sidan Ungern(2), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 520/92 av den 27 februari 1992 om vissa tillämpningsföreskrifter till interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan å ena sidan Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen och deras medlemsstater och å andra sidan Tjeckien och Slovakien(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2235/93(4), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål(5), senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 2193/93(6), särskilt artikel 6 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 121/94 av den 25 januari 1994 om den befrielse från importavgiften för vissa produkter inom spannmålssektorn som fastställs i avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien och Slovakien(7), fastställs de kvantiteter korn, vetemjöl och icke rostad malt med ursprung i Tjeckien och Slovakien som åtnjuter förmånstillträde enligt det interimsavtal som har har ingåtts med dessa länder. Det har senare visat sig att de kvantiteter som följer av tillämpningen av de tilläggsprotokoll som har fastställts efter upplösningen av Tjeckoslovakien, har blivit felaktigt beräknade, och de måste därför ändras för regleringsåren 1994/95 och 1995/95.

Det är även nödvändigt att ändra importlicensernas giltighetsperiod så att den överensstämmer med regleringsåret och det därmed säkerställs att den importtakt som anges i avtalen hålls.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 121/94 ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 skall ersättas med följande:

"*Artikel 3*

Trots bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 891/89 skall importlicenser gälla från och med dagen för

(1) EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 4.
(2) EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 1.
(3) EGT nr L 56, 29.2.1992, s. 9.
(4) EGT nr L 200, 10.8.1993, s. 5.
(5) EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.
(6) EGT nr L 196, 5.8.1993, s. 22.
(7) EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 3.

utfärdandet till utgången av den tredje månaden efter månaden för utfärdandet. När det gäller licenser som har utfärdats på grundval av kvantiteten för det föregående året skall licensernas giltighetstid emellertid vara begränsad till utgången av juli månad."

2. Bilagan skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 juli 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

I. **Produkter med ursprung i Ungern**

(ton)

Period	1.7.1993 – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Avgiftsnedsättning (%)	60	60	60
KN-nummer 1001 90 99	200 000	216 000	232 000

II. **A. Produkter med ursprung i Tjeckien**

(ton)

Period	1.1. – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Avgiftsnedsättning (%)	60	60	60
KN-nummer 1003 00 90	23 667	25 400	27 400
KN-nummer 1101 00 00	15 667	12 750	13 500
KN-nummer 1107 10 99	24 371	31 800	33 900

II. **B. Produkter med ursprung i Slovakien**

(ton)

Period	1.1. – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Avgiftsnedsättning (%)	60	60	60
KN-nummer 1003 00 90	12 600	12 600	13 600
KN-nummer 1101 00 00	7 833	12 750	13 500
KN-nummer 1107 10 99	12 186	12 700	13 600

III. **Produkter med ursprung i Polen**

(ton)

Period	1.7.1993 – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Avgiftsnedsättning (%)	60	60	60
KN-nummer 1008 10 00	3 800	4 100	4 350